

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ СТУДЕНТОВ МЛАДШИХ КУРСОВ
НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА**

*Работа представлена кафедрой управления образованием Пединститута Якутского
госуниверситета им. М. К. Аммосова.*

Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор Д. А. Данилов

В статье рассматривается обучение иностранному языку студентов через призму лингвокультурологии. Разработана программа элективного спецкурса для неязыковых вузов «Культура Англии и Якутии», которая способствует усилению ценностного компонента страноведческих знаний и приобщению к другой культуре.

The article deals with the problem of students' foreign language teaching through the prism of linguoculturology. The elective course program «The Culture of Great Britain and Yakutia» is aimed to acquire better knowledge of the moral aspect of national traditions and culture.

В последние годы в стране наметились позитивные тенденции, связанные с началом духовного возрождения на основе самобытной культуры и использования прогрессивных народных традиций.

Восстановить духовность народа - это прежде всего возродить народную педагогическую культуру, традиции воспитания, искусство, национальный язык. Целью воспитания каждого народа является воспитание и обучение подрастающего поколения.

В последние десятилетия в педагогической теории и практике постепенно утверждается мысль о приоритете духовного в становлении человека, ориентации его на ду-

ховные ценности национальной культуры. Современные исследователи обращают внимание на то, что в представлениях студентов о главных человеческих ценностях преобладают материальные ценности, часто их желания носят узколичный, эгоистичный характер. Обнаруженные у большинства молодежи духовные ценности не являются ведущими в структуре их ценностных ориентации. Основными причинами этого можно считать отсутствие лично значимых идеалов, меркантилизацию окружающей социальной среды, прагматизм как новую ориентацию образования, игнорирование потребностей студентов в духовно-нравственном развитии¹.

Язык обладает способностью воздействовать на формирование и развитие культуры. Из этого следует, что проблему языка, культуры и личности следует ставить на первый план, так как практически именно с культуры начинается духовное общение людей, понимание и сотрудничество между народами.

Цель обучения иностранным языкам состоит не только в обучении иноязычному общению и формированию навыков и умений, но и в постижении культуры мира сквозь призму предмета «иностраннй язык». Таким образом, культуроведческий подход при обучении иностранным языкам позволяет студентам приобретать знания не только для увеличения их уровня информированности, но и для обмена этими знаниями в процессе общения. Лингвокультуроведческий анализ при этом позволяет осмыслить явления культуры своего народа в зеркале культуры других народов, понять общечеловеческие ценности, что важно для формирования мировоззрения.

В предметном плане сочетание этих концепций реализуется в предлагаемой программе. Основной задачей обучения иностранным языкам с приоритетом межкультурной и национально ориентированной направленности является приобщение учащихся к микросреде культуры, к фоновым знаниям о культуре родной республики, страны, стран изучаемых языков в сопоставлении и осмыслении со своим опытом.

Деятельностный характер учебного предмета «Иностраннй язык», его многофункциональность позволяют облекать обучение иностранного языка в самые разные содержательные и организационные формы. Специфика учебного предмета и новые подходы к целям и задачам обучения требуют, чтобы его содержание не ограничивалось узким объемом знаний по одному предмету, а очерчивало практически весь объем жизненных ситуаций и проблем, знаний культуры, истории стран, этики межкультурных контактов.

В традиционных программах обучение иностранным языкам строится как процесс приобретения знания одного из иностранных языков. При этом обучение основным видам речевых действий, грамматике и т. д. направлено в основном на раскрытие внутренних механизмов его функционирования и реализации их в речи. В отличие от традиционных программ в целях усиления ценностного компонента страноведческих знаний нами был разработан спецкурс по культуре Англии, включающий в себя систему национальных ценностей. Содержательный аспект спецкурса несет страноведческую информацию, педагогический аспект - ценностно-направленный, организационно-методический аспект - это элемент межкультурной коммуникации.

В основу программы спецкурса положены следующие принципы:

1. Преемственность довузовского освоения общечеловеческой, якутской, английской культур с приобщением студентов к ним в процессе обучения в вузе.

2. Многоструктурность иностранного языка на информационной основе страноведения. Сущность этого принципа состоит в том, что темы страноведения осмысливаются и усваиваются через различные аспекты практического изучения языка (письмо, чтение, фонетика, устная речь и т. д.).

3. Принцип дополнительности при изучении родной и зарубежных культур (истории, литературы, художественного, прикладного творчества, традиций). Соотнесение и обогащение знаний нравственной, культурной жизни Англии с нравственной, культурной жизнью Якутии.

Сходство или различие культур играет важную роль в процессе коммуникации представителей разных культур. В процессе овладения иностранным языком, когда происходит приобщение к другой культуре, учащиеся имеют возможность сравнивать разные культуры. Обучение иностранному языку на основе культурного контраста характеризуется восприятием общего и различного. У студентов должно быть раз-

Программа спецкурса для студентов неязыковых вузов «Культура Англии и Якутии»

Содержание	Методические рекомендации
Тема 1. Введение в спецкурс (1 час)	
Архитектурно-историческое, литературное человеческое измерение Англии. Культура и искусство Англии	Беседа: • с использованием иллюстративного материала (фотографии, открытки); • с прослушиванием отрывков произведений английских композиторов-классиков; • с воображаемым путешествием по Великобритании
Тема 2. Англия в первой половине XX в. (2 часа)	
Культура и искусство Англии в первой половине XX в.	Рассказ, беседа, сообщения учащихся. Анализ материалов
Тема 3. Парламентская монархия сегодня (2 часа)	
Традиции и обычаи парламентской монархии	Рассказ, беседа, сообщения учащихся
Тема 4. Англия в последнюю треть XX в. (2 часа)	
Культурные связи Англии и России. Культурный обмен (школьниками, студентами и т. д.)	Использование иллюстративного материала (портреты, фотографии, кинокадры)
Тема 5. Драматическое искусство Англии в XX в. (4 часа)	
Особенности развития драматического искусства XX-в. Якутские театральные деятели в произведениях английских писателей. Знаменитые артисты Англии и Якутии в пьесах Шекспира	Использование иллюстративного материала (портреты, фотографии, кинокадры) Фрагменты видеофильма («Король Лир»)
Тема 6. Музыкальное искусство Англии (4 часа)	
Музыкальные традиции Англии и Якутии. Музыкальные фестивали Англии и Якутии, музыка в кино и на телевидении. Национальные музыкальные инструменты	Прослушивание отрывков из произведений Organ Sonata to music на слова Шекспира, Symphony N 2 «London»; The Beatles. Урок в форме «Музыкальной гостиной»
Тема 7. Живопись. Художники Англии, Якутии (4 часа)	
Английская и якутская школы живописи. Художественные течения в XX в. Знаменитые музеи и художественные галереи Англии и Якутии	Использование иллюстративного материала: репродукции картин, путеводители по музеям и художественным галереям Лондона, Якутска. Уроки проводятся в форме заочной экскурсии по музеям и художественным галереям Англии и Якутии
Тема 8. Традиции и обычаи (4 часа)	

в контекстуальное понимание культурных различий и мировоззрения.

Для выявления контрастов студентам даются проблемные задания и задачи, в процессе которых они должны вывести социокультурные признаки явления, сравнить их с соответствиями в родном языке и куль-

туре, обсудить проблему и научиться делать выводы. Восприятие иноязычной культуры и ее сравнение с родной всегда эмоционально окрашены, так как вызывают, с одной стороны, ощущение чего-то непривычного, странного, с другой - чувство удивления, симпатии, интереса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Волков Г. И., Огородников И. Т. Этнопедагогика. Чебоксары, 1974.